

(日本語)

## インド・ケララ州

ケララ州はインド亜大陸南西端に位置しており、芸術、文化遺産や交易の長い歴史を有している。同州はインドで最も識字率が高い州であり、教育、医療、ジェンダー平等、社会正義、法と秩序の面における実績で知られている。さらに、乳児死亡率は国内で最も低い。ケララ州は人口や人間開発の目標を達成してきた。インド行政委員会（NITI Aayog）が算出した、インド各州における持続可能な開発目標（SDGs）の達成度合いに関しては、ケララ州は 69 と、全国平均の 57 を上回る値となり、インド全州で一位の座を獲得している。医療、教育、ジェンダー平等に関する SDGs についても、一位となっている。

**経済：**2017-2018 年のケララ州の不変価格表示（2011-2012 年を基準）の州の国内総生産（GSDP）成長率は 7.18%（現行価格表示では 11.42%）である。州の住民一人当たりの実質 GSDP は、2016-2017 年の 5.70%に対し、2017-2018 年には 6.65%となった。2017-2018 年の第一次、第二次、第三次産業での GSDP（不変価格表示、2011-2012 年を基準）への貢献率は、それぞれ、13.20%、24.24%と 62.56%であった。農業及び関連セクター（家畜、林業・材木業、漁業・養殖業）の実質 GSDP 成長率は、2017-2018 年には 3.64%となった。2017-2018 年の製造業での GSDP 成長率は 9.2%であった。

### 農業及び関連セクターの主な輸出産業：

- **海産物：**2017-2018 年におけるケララ州の海産物の輸出は、質・量ともに向上した。2017-2018 年の輸出量は、2016-2017 年の合計 15.9 万 Mt（メガトン）に対し、合計 17.9 万 Mt を計上した。主な輸出海産物には冷凍えび、続いて冷凍魚やいかがある。冷凍えびに関しては、2017-2018 年には輸出総量の 35.55%、輸出額の 49.41%を占め、前年に比した成長率はそれぞれ 40.70%と 34.70%となった。日本はケララ州の海産物の主な輸出先の一つであり、2017-2018 年にはケララ州による海産物輸出の 4.8%を占めた。
- **コイヤ（ココやし繊維）産業：**コイヤ産業は、雇用創出や外貨獲得の点において、ケララ州の主要な伝統産業とみなされている。ケララ州はインドで生産されるココナツの 61%を、コイヤの 85%を生産している。
- **カシューナツ産業：**インド国内で、ケララ州はカシューナツの主な生産地のひとつであり、2017-2018 年には国内生産量の 10%を生産した。日本はインド産カシューナツの主な輸入国のひとつである。
- **観光業：**ケララ州は世界に知られる人気の観光地である。2017 年には、国外からの観光客は 5.15%、国内からの観光客は 11.39%増加した。観光業の収益は

12.56%増加した。2017年には、国外からの観光客数は109万1千870人、国内からの観光客数は1467万3千520人を計上した。

**2018年の工業政策：**ケララ州政府による工業政策は、州に対する国内および国外投資の増加に焦点を置いている。今回の工業政策には、官民連携による工業団地の設置や、今後2年間で10%の成長率の達成などが含まれている。産業投資をしやすい州となることを目的とした新たな政策の下、ケララ州では今後、事業の立ち上げにかかる規制は緩和に向かっていく。

**ケララ州産業開発公社 (Kerala State Industrial Development Corporation: KSIDC** <https://www.ksidc.org/>)：ケララ州に対する国外や国内からの投資窓口であるKSIDCは、投資者に様々なインセンティブや仕組みなどを紹介し、また、政府や産業セクターなどとの連携を促進するなど、包括的な支援を提供する。

**工業地域：**ケララ州には、食品加工団地、防衛団地、電子機器製造業クラスター、繊維センター、輸出促進産業団地、IT産業団地、映画・映像団地、ハイテク団地、総合繊維産業地区、情報団地 (Infopark) などの工業団地が整備されている。(さらなる詳細については、以下を参照のこと：<https://kerala.gov.in/industrial-areas> , <https://kerala.gov.in/it-parks> , <https://kerala.gov.in/industrial-parks>)

**ビジネスのしやすさ：**ビジネスのしやすさを推進する取り組みを担当する機関はKSIDCである。州の通関手続きにかかわる規則や規制の改正についてKSIDCが調査と勧告を行い、2017年にはケララ州政府によって、当該法規の改正が認められた。また、調査報告のなかでなされた勧告に基づき、州政府はオンライン上で申請できる共通申請書 (Common Application Form: CAF) や、オンライン上の単一窓口通関機構 (SWIFT) を導入することによって関連部局の申請を統一し、電子決済手続きが選択できるようになった。州内のビジネス環境をよりよくするため、ケララ州政府は、誠実かつ積極的な取り組みを行ってきた。ビジネスのしやすさを推進する取り組みの一環としてなされてきた法規の改正を通じ、企業の設立、運営、清算が行いやすい環境が醸成される。

**ケララ・スタートアップ・ミッション (<https://startupmission.kerala.gov.in/>)**：ケララ州政府は、ケララ・スタートアップ・ミッション委託のもと、異なる産業分野のインキュベーターを一箇所に集める専用エリアとして、広さ13.2エーカーのケララ技術革新ゾーン (Kerala Technology Innovation Zone: KTIZ) をコーチのカラマッセリに設立した。現在のところ、KTIZにはバイオテック・インキュベーターのバイオネスト (BioNest)、スタートアップ・ヴィレッジ、電子機器インキュベーターおよびケララ・スタートアップ・ミッションの拡張インキュベーション施設がある。

(English)

## India - State of Kerala

Kerala State is situated in the southwestern end of the Indian subcontinent. It has a long history of art and cultural heritage and foreign trade with other countries. The state with the highest literacy rate in India, is noted for its achievements in education, health, gender equality, social justice, law and order. In addition to these, the state has the lowest infant mortality rate in the country. Kerala has been successful in achieving demographic and human development indicators. In achievement of Sustainable Development Goals (SDGs 2018) by the States in India as computed by the NITI Aayog, Kerala ranks first with a score of 69 against national average of 57. Kerala ranks first in SDGs relating to health, education, and gender equality.

**Economy:** Kerala's Gross State Domestic Product (GSDP) grew at 7.18% in 2017-18 in constant (2011-12) prices [11.42 % at current prices]. Per capita GSDP in real terms grew at 6.65% in 2017-18 as against 5.70% in 2016-17. In 2017-18, the contribution from primary, secondary, and tertiary sectors at constant prices (2011-12) [13.20%, 24.24% and 62.56% respectively at current price]. The GSDP in real terms for agriculture & allied activities (livestock, forestry & logging and fishing & aquaculture) registered a growth rate of 3.64 % in 2017-18. The GSDP growth in the manufacturing sector was 9.2 % in 2017-18.

### Major Export Industries from Agri & Allied Sectors:

- **Marine Products:** Marine products' export from Kerala went up both in quantity and value in 2017-18. The quantity aggregated to 1.79 lakh MT in 2017-18 as against 1.59 lakh MT in 2016-17. Frozen shrimps maintained its position as a major item in the export basket accounting for 35.55 per cent in quantity and 49.41 per cent for earnings and recording a growth of 40.70 per cent in quantity and 34.70 per cent in value in 2017-18, followed by frozen fish and squid. Japan is among the Major importers of Kerala's marine products (4.8% of total marine products exports by Kerala in 2017-18).
- **Coir Industry:** It is a major traditional industry of Kerala in terms of the employment generation and foreign exchange earnings. Kerala accounts for 61 % of coconut production and about 85 per cent coir products in India.
- **Cashew Industry:** Kerala is among the major cashew producing States of India and account for 10% of total production in 2017-18. Japan is among major importer of Indian Cashew nuts.
- **Tourism Industry:** Kerala is an internationally recognized popular tourist destination. Year 2017 witnessed 5.15 % growth in foreign tourists arrival and 11.39 % growth in domestic tourists arrival in the State. There was 12.56 % increase in total revenue from the tourism industry. Tourist Arrivals 2017 are Foreign (in Nos) 1091870 & Domestic (in Nos) 14673520.

**Industrial Policy 2018:** The industrial policy of the Kerala Government focuses on increasing domestic and foreign investment in the State. The new industrial policy visualizes setting up industrial parks on Public Private Participation (PPP) mode with an objective to achieve 10 per cent industrial growth rate in the coming 2 years. Under the new policy, regulatory process for setting up industries in Kerala will be relaxed with the objective of making Kerala an industrial investment friendly State.

**Kerala State Industrial Development Corporation (KSIDC; <https://www.ksidc.org/> ) :** As the nodal agency for foreign and domestic investment in Kerala, KSIDC provides comprehensive support for investors, helping them access various incentives and schemes and facilitating constant interaction between the Government and the industrial sector.

**Industrial Areas:** The state has Food Park, Defence Park, Electronic Manufacturing Cluster, Textile Centre, International Apparel Park, Export Promotion Industrial Park, Techno Industrial park, Film & Video Park, Hi-tech Park, Integrated Textile & Industrial Park, Infopark, other Industrial Parks, etc (for more details visit the link <https://kerala.gov.in/industrial-areas> , <https://kerala.gov.in/it-parks> ,

<https://kerala.gov.in/industrial-parks>)

**Ease of Doing Business (EoDB):** KSIDC is the nodal agency of the State to carry out the EoDB initiatives. On basis of a study & recommendations (by KSIDC) on the modification / amendments to be made in the concerned Rules and Regulations related to clearance procedures in the State the amendments in respective Acts and Rules were approved by the Govt. of Kerala in 2017. Also, based on the recommendations of the report, Government is implementing an online single window clearance mechanism (SWIFT) including online Common Application Form (CAF), unifying the applications of the concerned departments/agencies with online payment provision, for speedy disposal of clearances in the State have been introduced. Government of Kerala has taken earnest and proactive steps to improve the business environment in the State. The amendments / modification made as a part of the EoDB initiatives will create an enabling environment for establishing, running and winding up enterprises in the State.

**Kerala Startup Mission (<https://startupmission.kerala.gov.in/>) :** Government of Kerala has setup a dedicated space for bringing up multiple sector incubators under one umbrella named as Kerala Technology Innovation Zone (in 13.2 acre land) at Kalamassery, Kochi, which is entrusted with Kerala Start-up Mission. Presently KTIZ comprises BioNest (Biotech incubator), Start-up village, electronics incubator and extended incubation facility of Kerala Start-up Mission.